# イギリス政府のウクライナへの劣化ウラン弾の供与に反対する声明

### 英国大使ジュリア・ロングボトム閣下

私たちは平和と地球環境保護を求める日本の市民です。この度、BBC などで報道された、貴国がウクライナ支援のために送る軍事物資の中に劣化ウラン弾が含まれるという事実に驚愕し深い憂慮の念を抱いております。劣化ウラン兵器は人体に有害な影響を与えるアルファ線などの放射線を放出し、また重金属としての化学的毒性も指摘されています。

実際に国連総会も 2007 年以降、繰り返し劣化ウラン兵器の健康や環境に対する危険性を訴える決議を上げており欧州議会も 2008 年 5 月、劣化ウラン兵器使用の国際的禁止に向けた決議を採択しております。

イラク戦争では大量に使われた劣化ウラン兵器による影響で、多くの米兵のみならず貴国 の兵士にも健康被害が報告されています。また、イラクの子供達の小児がんの罹患率も現地 の医師たちは相当増加しているとの懸念を表明しています。

このような人体や環境に対し、深刻な負担を与えかねない兵器を貴国がウクライナに供給することに改めて懸念と遺憾の意を表せざるを得ません。

どうかご本国にこのような懸念のあることをお伝えいただき、劣化ウラン兵器が供与、使用なされないようにご尽力頂きたく願っております。

# Statement against the delivery of depleted uranium munitions to Ukraine by the British Government

# **British Ambassador Her Excellency Julia Longbottom**

We are citizens living in Japan who seek peace and global environmental protection. We are astonished and deeply concerned about the fact that depleted uranium ammunition is included in the military supplies to be sent by your country to support Ukraine, as reported by the BBC and other media. Depleted uranium weapons emit radiation such as alpha rays that have harmful effects on human body, and their chemical toxicity as a heavy metal is also pointed out.

In fact, since 2007, the United Nations General Assembly has repeatedly passed resolutions warning dangers of depleted uranium weapons to health and the environment. Also in May 2008 the European Parliament adopted a resolution on depleted uranium weapons and their mal-effect on human health and the environment – towards a global ban on the use of such weapons.

It has been reported that a huge amount of the depleted uranium weapons used in the Iraq War gave lethal damage on health not only of US soldiers but also of those belonging to British Army as well.

In addition, local doctors have expressed concerns over the fact that the incidence rate of childhood cancer among Iraqi children has prominently increased.

We cannot help but express our deep concern and regret once again for your country supplying Ukraine with such weapons that could pose a serious damage on human bodies and environment.

We would like to ask you to convey our concerns to your home country and hope to take your effort to prevent providing depleted uranium weapons to Ukraine.

#### 「呼びかけ人」4月7日現在

佐藤真紀 国際協力アドバイザー

Sato Maki International Cooperation Advisor

嘉指信雄 ICBUW (ウラン兵器禁止を求める国際連合) 運営委員

Kozashi Nobuo The International Coalition to Ban Uranium Weapons (ICBUW)

鎌仲ひとみ 映画監督 ぶんぶんフィルムズ

Kamanaka Hitomi Movie Director Bunbun Films

豊田直巳 フォトジャーナリスト 日本ビジュアル・ジャーナリスト協会 (JVJA)

Toyoda Naomi Photojournalist Japan Visual Journalists Association(JVJA)

生田まんじ(ミュージシャン)

Ikuta Manji Musician

小寺隆幸 チェルノブイリ子ども基金共同代表 軍学共同反対連絡会事務局長

Kodera Takayuki Chernobyl Children's Fund, Japan, Japanese Coalition Against Military Research in Academia

# 「賛同人」4月7日現在

森瀧春子 HANWA (核兵器廃絶をめざすヒロシマの会) 顧問

Moritake Haruko Hiroshima Alliance for Nuclear Weapons Abolition (HANWA)

振津かつみ 医師 ICBUW 顧問 (ウラン兵器禁止を求める国際連合)

Furitsu Katsumi Medical Doctor The International Coalition to Ban Uranium Weapons/ Advisor 鶴田雅英 原爆の図丸木美術館 代表理事

Tsuruta Masahide Maruki Gallery for the Hiroshima Panels

伴英幸 原子力資料情報室

Ban Hideyuki Citizens' Nuclear Information Center

西尾 漠 原子力資料情報室

Nishio Baku Citizens' Nuclear Information Center

小山美砂 ジャーナリスト

Koyama Misa Journalist

西塔文子 広島市民

Saito Fumiko Resident in Hiroshima

尾辻義和 高木仁三郎記念ちょうふ市民放射能測定室代表

Oysuji Yoshikazu Chief of Chofu Citizens' Radiation Measurement Office

藤川泰志 原水爆禁止調布市民会議

Fujikawa Yasushi Chofu Council Against Atomic and Hydrogen Bombs キム・イナ 大学院生・文化人類学者 カリフォルニア大学アーバイン校

Kim Ina Ph.D. candidate, Anthropology, University of California, Irvine 福永正明 大学教授

Fukunaga Masa-aki PhD Professor

中村奈保子 東京都

Nakamura Nahoko Resident in Tokyo

岡田俊子 脱被ばく実現ネット

Okada Toshiko Citizens' Network for Evacuation From Radiation

小山貴弓 反原発出前の店

Koyama Kiyomi Society for despatching lecutivers about nukes

丸尾育朗 長崎県被曝二世の会会長

Mario Ikuro Chairperson of Nagasaki council of children of A-bomb victims

崎山昇 全国被曝二世団体協議会代表

Sakiyama Noboru Chairperson of Japan Confederation of children of A-bomb victims Organizations

大沼淳一 未来に繋げる東海ネット 市民放射能測定センター理事

Onuma Junichi Tokai Network for the Future Citizens' Radiation Measurement Office 寺尾光身 名古屋工業大学名誉教授

Terao Terumi Emeritus Professor of Nagoya Institute of Technology

秋葉忠利 前広島市長

Akiba Tadatoshi Former Mayor of Hiroshima

高原孝生 明治学院大学国際平和研究所客員所員

Takahara Takao Senior Fellow, PRIME (International Peace Research Institute Meiji Gakuin University)

須藤靖 大学教授

Suto Yasushi University Professor

佐藤学 東京大学名誉教授

Sato Manabu Professor Emeritus, The University of Tokyo

高橋哲哉 東京大学名誉教授

Takahashi Tetsuya Emeritus Professor of the University of Tokyo

池内了 総合研究大学院大学名誉教授

Ikeuchi Satoru Professor Emeritus of Graduate University of Advanced Studies

佐藤嘉幸 筑波大学准教授

Sato Yoshiyuki, Associate professor at University of Tsukuba

藤岡惇 立命館大学名誉教授

Fujioka Atsushi Professor Emeritus, Ritsumeikan University

西山勝夫 滋賀医科大学名誉教授

Nishiyama Katsuo Emeritus Professor, Shiga University of Medical Science

大野義一朗 医師 軍学共同反対連絡会共同代表、戦争と医の倫理の検証を進める会呼びかけ人

Ohno Giichiro Medical doctor, Japanese Coalition Against Military Research in Academia, The Association for the Verification of Inhuman Conduct by Japanese Researchers and Health Care Professionals during the War

佐々木真理 チェルノブイリ子ども基金事務局長

Sasaki Mari Chernobyl Children's Fund, Japan

黒部信一 小児科医 未来の福島こども基金代表

Kurobe Shinichi Fukushima Children's Fund

向井雪子 未来の福島こども基金世話人

Mukai Yukiko Fukushima Children's Fund

早川与志子 Peace Concert Project 代表 文化事業フリープロデューサー

Hayakawa Yoshiko Director, Peace Concert Project Independent Producer of Cultural Events 稲岡美奈子 地球救出アクション 97 代表

Inaoka Minako Save the Earth! Action 97

榎本清 「自由と人権」代表

Enomoto Kiyoshi liberty&human rights

小金澤鋼一 日本科学者会議

Kogaezawa kouichi The Japan Scientists' Association

杉原浩司 武器取引反対ネットワーク (NAJAT) 代表

Sugihara Kouji Representative of Network Against Japan Arms Trade

神野玲子 people21 代表

Jinno Reiko representative of people 21

三石初雄 名誉教授

Mitsuishi Hatsuo Professor Emeritus

岡田弥生 歯科医

Okada Yayoi Dentist

平良愛華 キリスト者平和ネット事務局代表

Taira Aika Christian Network for Peace-sticking to the Peace Constitution

兵藤友博 立命館大学名誉教授

Hyodo Tomohiro, Emeritus Professor of Ritsumeikan University

石川逸子 詩人

Ishikawa Ituko Poet

武田隆雄 日本山妙法寺僧侶

Takeda Takao Nipponzan Myohoji Temple, Buddhist Priest

坂井俊樹 開智国際大学

Sakai Toshiki Kaichi International University

小渕真理 NPO 法人アウシュヴィッツ平和博物館館長

Obuchi Mari Auschwitz Peace Museum, Japan Director

佐貫浩 法政大学名誉教授

Sanuki Hiroshi Honorary professor of Hosei University

成田喜一郎 創作叙事詩人・ラジオパーソナリティ

Narita Kiichiro Poetic Ethnographer · RADIO Personality

今中哲二 京都大学、研究員

Imnaka Tetuji Kyoto University, Researcher

小出裕章 元京都大学原子炉実験所助教

Koide Hiroaki Former assistant professor of Kyoto University

野坂悦子 翻訳家 大学講師

Nozaka Etsuko Translator, University Lecture

子安潤 中部大学教授

Koyasu Jun Professor, Chubu University

高橋悠太 カクワカ広島共同代表

Takahashi Yuta

西村美智子 都留文科大学非常勤講師

Nishimura Michiko Tsuru University

千葉紀和 ジャーナリスト

Chiba Norikazu Journalist

乗松聡子 平和のための博物館世界ネットワーク共同コーディネーター

Norimatsu Oka Satoko, Co-Coordinator, International Network of Museums for Peace

崎山比早子 元国会福島原発事故調査委員

Sakiyama Hisako Former member of the National Diet of Japan Fukushima Nuclear Accident Independent Investigation Commission

落合栄一郎、米国ジュニアタ大名誉教授

Ochiai Eiichiro Emeritus Professor of Juniata College:

楢崎由美 元公立中学校教員

Narasaki Yumi Former public junior high school teacher

楢崎茂彌 元公立高校教員 市民のひろば憲法の会代表

Narazaki Shigeya Represetative of Citizen's Forum to Discuss the Institution

山田 綾 大学教授

Yamada Aya University Professor

鎌田七男核戦争防止国際医師会議日本支部理事

Kamada Nanao Member of IPPNW(International Physisians for the Prevention of Nuclear War)

安斎育郎(立命館大学名誉教授)

Anzai Ikuro Professor Emeritus, Ritsumeikan University Specializing in Radiation Protection

吉田千亜 ライター

Yoshida Chia Writer

石川康宏 神戸女学院大学名誉教授、日本平和委員会代表理事

Ishikawa Yasuhiro Professor Emeritus, KOBE COLLEGE/Representative Director of Japan Peace Committee

岸松江 弁護士、日本平和委員会代表理事

Kishi Matsue Lawyer/Representative Director of Japan Peace Committee

千坂純 日本平和委員会事務局長

Chisaka Jun Secretary General of Japan Peace Committee

井戸謙一 弁護士

Ido Kenichi lawyer

小沼通二 慶應義塾大学名誉教授

Konuma Michiji Professor Emeritus, Keio University

増田善信 広島原爆後の黒い雨の研究者

Masuda Yoshinobu Researcher on the black rain after Hirosimo atomic bomb

川嶋みどり 日本赤十字看護大学名誉教授

Kawashima Midori Professor Emeritus, Japanese Red Cross College of Nursing

川嶋均 東京藝術大学講師

Kawashima Hitoshi Docent, Tokyo University of the Arts

上中良子 元京都橘大学教授

Uenaka Yoshiko Former Professor of Kyoto Tachibana University

藤田康郎 平和を考える市民

Fujita Yasuo Citizen thinking about peace

江口千春 子どもの権利条約をすすめる八王子の会 世話人

Eguchi Chiharu Hachioji conference promoting the Convention on the Rights of the Child バーカー タカコ

Takako Barker Quaker, Chorleywood Meeting

赤井純治 新潟大学名誉教授

Akai Junji Professor Emeritus, Niigata University

本田浩邦 獨協大学経済学部教授

Honda Hirokuni Professor, Dokkyo University

本田伊克 宫城教育大学

Honda Yoshikatsu Miyagi University of Education

川村肇 獨協大学教員

Kawamura Hajime Dokkyo University Prof.

岩田好宏 子どもと自然学会顧問 総合人間学会理事

Iwata Yoshihiro an adviser of A Society of Child and Nature, a director of Japanese

Association of Synthetic Anthropology

平田道正 被爆者

Hirata Michimasa atomic bomb survivor

神谷幸男 海老名市民

Kamiya Yukio Resident in Ebina

岡田健一郎 高知大学准教授

Okada Kenichiro Associate professor at Kochi University

前田佐和子 元京都女子大学 教授

Maeda Sawako Former Professor of the Kyoto Womens University

田中一郎 ちょぼちょぼ市民連合

Tanaka Ichirou Chobochobo Civic Union

亀山 統一 日本科学者会議平和問題研究委員会

Kameyama Norikazu. Committee of Peace Issue Study, Japan Scientists' Association

佐藤文広 立教大学名誉教授

Sato Fumihiro Professor Emeritus, Rikkyo University

矢ヶ﨑克馬 琉球大学名誉教授

Yagasaki Katsuma University of the Ryukyus, Professor of Emeritus

藤田ヨシエ 町田市民

Fujita Yoshie A citizen of Machida

佐々木真紀 グローバル・ジャスティス研究会

Sasaki Maki Global Justice Study Group

朝倉洋子 元高校教諭

Yoko Asakura Former senior high school teacher

阿知良洋平 室蘭工業大学准教授

Achira Yohei Associate Professor, Muroran Institute of Technology

高橋博子 奈良大学教授

Takahashi Hiroko Nara University, Professor

上野加代子 東京女子大学教授

Ueno Kayoko Professor Tokyo Woman's Christian University

大重光太郎 獨協大学

Oshige Kotaro Professor, Dokkyo University

片岡洋子 放送大学千葉学習センター所長

KATAOKA Yoko Director, Chiba Study Center, The Open University of Japan

鈴木達治郎 長崎大学教授、パグウォッシュ会議評議員

Suzuki Tatujiro Nagasaki Uiversity Professor, Pugwash Councilor

沼辺明博 日本科学者会議北海道支部事務局長

Numabe Akihiro The Japan Scientists Association The Hokkaido Branch

永瀬行朗 日本山妙法寺 ロンドン道場 僧侶

Nagase Gyoro Nipponzan Myohoji (Buddhist order) London Dojo, Buddhist Priest

仁藤夢乃 一般社団法人 Colabo

Nito Yumeno General incorporated association Colabo

松浦秀人 愛媛県原爆被害者の会事務局長

Matsuura Hideto Ehime Prefecture Atomic Bomb Survivors Association, executive director

滝口 正樹 大学講師

Takiguchi Masaki University Lecture

金光理恵 安保関連法に反対するママの会@ちば

Kanemitsu Rie Association of mothers who oppose security-related laws at Chiba

戸山恢 アーティスト

Koyama Kai Artist

白鳥紀一 元九州大学理学部教授

Kiiti Siratori Former Professor, Faculty of Science, Kyushu University

広中 由美子 早稲田大学名誉教授

Hironaka Yumiko Professor Emeritus, Waseda University

大平剛 北九州市立大学教授

Ohira Tsuyoshi Professor, The University of Kitakyushu

西尾綾子 埼玉の市民

Nishio Ayako Resident in Saitama

石田貴美恵 ふえみん婦人民主新聞

Ishida Kimie Women's Democratic Journal Femin

中村涼香 KNOW NUKES TOKYO 共同代表

Nakamura Suzuka KNOW NUKES TOKYO Co-Founder

安藤聡彦 埼玉大学教員

Ando Satohiko Professor at Saitama University

日野川静枝 拓殖大学名誉教授

Hinokawa Shizue Professor Emerita of Takushoku University

小川昌之 東京都民

Ogawa Masayuki Resident in Tokyo

菊地正志 ジャーナリスト

Kikuchi Masashi Journalist

高橋真理子 科学ジャーナリスト

Takahashi Mariko Science journalist

久保文彦 上智大学講師

Kubo Fumihiko Lecturer of Sophia University

大貫耕一

Onuki Koichi

間宮正幸 北海道大学名誉教授

Mamiya Masayuki Professor Emeritus of Hokkaido University

山田耕作 京都大学名誉教授

Yamada Kosaku Professor Emeritus Kyoto Universit

新井眞知子 九条・まちだ

Arai Machiko Article 9 · Machida

福原正和 核戦争に反対する北海道医師・歯科医師の会 会員

Fukuhara Masakazu Hokkaido Physicians and Dentists Against Nuclear War (HPDANW)

清末愛砂 室蘭工業大学大学院教授

Kiyosue Aisa Professor, Muroran Institute of Technology

熊谷伸一郎 編集者

Kumagai Shinichiro editor

十居修一 筑波大学元教授

Doi Shuichi Former prof. Univ. of Tsukuba

松田 正久 元愛知教育大学長

Matsuda Masahisa Former President, Aichi University of Education

野村路子 ノンフィクション作家

Nomura Michiko Nonfictioneer

中筋純 写真家

Nakasuji Jun Photographer

浪川幸彦 名古屋大学名誉教授

Namikawa Yukihiko Professor Emeritas Nagoya University で

朝倉輝一教授

Asakura Koichi Prof.

姉崎洋一 北海道大学名誉教授

Anezaki Yochi Emeritus Professor of Hokkaido University

小柳 公代 愛知県立大学 名誉教授

Koyanagi Kimiyo Emeritus professor, Aichi Prefectural University

山崎ひろみ ライター

Yamazaki Hiromi WRITER

畠山照子 ふえみん婦人民主クラブ

Hatakeyama Teruko Women's democratic journal. femin

市原美奈子 インターナショナル・エシックス・サービス LLP、パートナー

Ichihara Minako International Ethics Services LLP, Partner

勝俣誠 明治学院大学名誉教授

Katsumata Makoto Prof. Emeritus, Meiji Gakuin University

三上 昭彦 元明治大学教授

Mikami Akihiko Former professor, Meiji University

《4月8日追記》

小田切忠人 元大学教授

Kotagiri Tadato Professor Emeritus

伊藤和子 弁護士 ヒューマンライツ・ナウ副理事長

Ito Kazuko Vice President. Human Rights Now

野村修身 工学博士

Nomura Osami Doctor of Engineering

安田尚 元福島大学教授

Yasuda Takashi ex-Professor of National University of Fukushima

田村槇子 脱原発かわさき市民

Tamura Makiko Kawasaki Citizens Calling for the Phase-out of Nuclear Power Plants

中野佳裕 立教大学 21 世紀社会デザイン研究科特任准教授

Nakano Yoshihiro Specially-appointed Associate Professor, Graduate School of Social Design

#### 「賛同団体」4月7日現在

原水爆禁止日本国民会議

Japan Council Against Atomic and Hydrogen Bombs

さよなら原発 1000 万人アクション実行委員会

Executive Committee For Anti-Nuke Action

原水爆禁止日本協議会

Japan Council Against Atomic and Hydrogen Bombs (Gensui-kyo)

長崎県平和運動センター

Peace Movement Center Nagasaki

原水爆禁止長崎県民会議

Nagasaki Council against Atomic and Hydrogen Bombs

核兵器禁止条約の会・長崎

Nagasaki council for T.P.N.W.

脱被ばく実現ネット

Citizens' Network for Evacuation From Radiation

JIM-NET 日本イラク医療支援ネットワーク

Japan-Iraq Medical Network

長崎県被曝二世の会

Nagasaki council of children of A-bomb victims

全国被曝二世団体協議会

Japan Confederation of children of A-bomb victims Organizations

チェルノブイリのかけはし

Link with Children Suffering from Chernobyl Disaster

未来の福島子供基金

Fukushima Children's Fund

ノーニュークスアジアフォーラム

No Nukes Asia Forum

地球救出アクション 97

Save the Earth! Action 97

原子力教育を考える会

Panel on Nuclear Education.

高木学校 Takagi School

日本平和委員会

Japan Peace Committee

チェルノブイリ子ども基金

Chernobyl Children's Fund, Japan

放射能ゴミ焼却を考えるふくしま連絡会

Fukushima Liaison Committee for Considering Radioactive Waste Incineration

ふぇみん婦人民主クラブ

Women's Democratic Club Femin

アタックジャパン首都圏

ATTAC Japan

#### 原子力資料情報室

CITIZENS' NUCLEAR INFORMATION CENTER

《4月8日追記》

ヒューマンライツ・ナウ

Human Rights Now

# 賛同者・団体を募っています。

賛同してくださる方は

- ① 氏名(英語表記も)
- ② 所属・肩書(所属の英語表記も 不明の場合はこちらで英訳します)
- ③ 連絡先メールアドレス(この取り組みについての今後の連絡のみに使います) を明記し、下記へメールしてください。第一次締め切りは4月10日とします。4月12日に英国大 使館に申し入れに行く予定です。なお賛同はその後も受け付けます。

送り先 生田まんじ sososha2007@yahoo.co.jp